



UNIVERSIDAD NACIONAL DE  
CÓRDOBA

FACULTAD DE LENGUAS

Programa Académico Ciclo Lectivo 2018



---

Asignatura: **CULTURA Y CIVILIZACIÓN DE LOS  
PUEBLOS DE HABLA FRANCESA II**

Cátedra: Única.

Profesor: Titular: Dra. AMELIA MARÍA BOGLIOTTI

Sección: **Francés**

Carrera/s: **PROFESORADO, LICENCIATURA y  
TRADUCTORADO**

Curso: **5º AÑO**

Régimen de cursado: **ANUAL**

Carga horaria semanal: 4 horas cátedra

Correlatividades para las tres carreras:

Cultura y civilización de los pueblos de habla francesa I y Lengua IV

## FUNDAMENTACIÓN

**Cultura y Civilización de los pueblos de habla francesa II** se ubica en el 5° año de los planes de estudios de Profesorado, Traductorado y Licenciatura vigentes en la Facultad de Lenguas (UNC). Complemento de “Cultura y civilización de los pueblos de habla francesa I” de cuarto año, la Cultura II aborda temáticas clave de la historia, el arte y la sociedad francesas a partir del siglo XVIII. Conceptualmente adherimos a la noción de cultura en su sentido amplio, es decir, como conjunto de rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos, que caracterizan una sociedad o un grupo social. Por ello pensamos la asignatura como un marco, no sólo para adquirir conocimientos puntuales, sino además para desarrollar las competencias culturales e interculturales que deben acompañar el dominio de la lengua extranjera. La apertura hacia el otro, la relativización del propio punto de vista, el descubrimiento de semejanzas y diferencias culturales, la puesta en discusión de actitudes etnocentristas y de jerarquizaciones culturales son algunas de las pautas que orientan esta asignatura y que deben llamar a reflexión a nuestros futuros profesionales del francés.

## OBJETIVOS

### Objetivos generales

Teniendo en cuenta que nuestros programas están destinados a la formación de futuros especialistas del francés y apoyándonos en los lineamientos del Plan de estudios n° 7 de la Facultad de lenguas para el área de las culturas, nos proponemos, para la asignatura *Cultura y Civilización de los pueblos de habla francesa I*, los siguientes objetivos generales :

- Que los estudiantes adquieran los conocimientos suficientes que les permitan evaluar los cambios históricos, culturales y de mentalidad acaecidos en los pueblos de habla francesa desde la Revolución francesa hasta nuestros días ;
- Que los estudiantes relacionen la cultura ajena con la propia, acepten las diferencias y las comprendan a la luz de la profundización del estudio y la discusión ;
- Que desde los contenidos programáticos o paralelamente a ellos los alumnos puedan construir una reflexión personal, mediante una puesta en práctica cotidiana de la lengua francesa, de manera escrita u oral.

### Objetivos específicos

El hilo conductor de nuestro programa es, como se podrá observar y al igual que en la propuesta programática de Cultura y Civilización I, la periodización histórica ; sin embargo, atendiendo, como expresamos en la fundamentación, a un sentido amplio de la noción de cultura entendida como *conjunto de rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos, que caracterizan una sociedad o un grupo social*<sup>1</sup>, incluimos en cada unidad

---

<sup>1</sup> « Dans son sens le plus large la culture peut aujourd'hui être considérée comme l'ensemble des traits distinctifs, spirituels et matériels, intellectuels et affectifs, qui caractérisent une société ou un groupe social. Elle englobe, outre les arts et les lettres, les modes de vie, les droits fondamentaux

aspectos que tienen que ver con las artes, los sistemas de pensamientos, valores y creencias, característicos de las épocas que se estudian.

Al finalizar el año los estudiantes deberán ser capaces de:

- Reconocer y analizar modos de vida, costumbres, organización social, manifestaciones artísticas del pasado, a través de soportes pedagógicos acordes a los períodos abordados
- Expresarse con propiedad demostrando que han integrado aspectos de la lengua que revelan un pasado cultural determinado.
- Identificar las marchas y contramarchas que llevaron a Francia de la Monarquía a la República y poder reflexionar sobre esos cambios
- Distinguir el camino cultural hecho por Francia entre la Revolución y el siglo XXI

## **CONTENIDOS**

### **I. RÉVOLUTION ~ RÉACTION**

#### a. La révolution française de 1789

- Les contextes. Changement de régime. La nation en marche. La république bourgeoise et la grande nation

#### b. L'Empire

- Le Consulat. La réorganisation de l'état. L'épopée impériale et son déclin. Le néoclassicisme, David.

#### c. La Restauration

- La monarchie constitutionnelle. La monarchie de juillet. Le romantisme politique. Le romantisme dans les arts plastique : Delacroix, Géricault

#### d. La révolution de 1848 et le Second Empire

- La révolution de 1848
- De l'Empire autoritaire à l'Empire libéral
- Le socialisme
- Le Paris haussmannien

---

*de l'être humain, les systèmes de valeurs, les traditions et les croyances » Conferencia mundial sobre las políticas culturales, Mexico, 1982. In Se former en didactiques des langues. Puren, Bertocchini, Costanzo. Ellipses, 1992.*

## **II. ILLUSIONS PERDUES**

- a. La Troisième République.
  - La Commune. La République opportuniste. L’Affaire Dreyfus.
- b. La société nouvelle
  - L’essor économique. Les mutations sociales. La diversité et la richesse culturelles. L’expansion coloniale.
- c. Les guerres mondiales
  - 1914-1918. L’après-guerre. La crise des années ’30. La seconde guerre mondiale. La drôle de guerre. La révolution nationale et la collaboration. La France libre et la Résistance. La libération.

## **III. CHANGEMENTS D’APRÈS-GUERRE**

- a. La reconstruction
- b. La décolonisation
- c. La modernisation
- d. La nouvelle vague

## **IV. REPÈRES INTELLECTUELS**

- a. L’existentialisme
- b. Le structuralisme
- c. Les nouveaux sociologues
- d. Les nouveaux philosophes.

## **METODOLOGÍA DE TRABAJO**

Las actividades a realizar durante el desarrollo del programa apuntarán a la construcción del conocimiento por parte de los estudiantes. Así, conjuntamente con los aportes teóricos del profesor, se solicitará a los estudiantes se responsabilicen por su propio aprendizaje a través de recensiones, propuestas de cuadros sinópticos, preparación de mini-conferencias, visitas a museos y presentación de trabajos personales al grupo-clase. El material a utilizar será el que nos proporciona la

Biblioteca de la Escuela (libros, diapositivas, películas) como también las informaciones, textos, imágenes y recorridos virtuales que permite la red internet.

## **MODALIDAD DE EVALUACIÓN**

La evaluación se ajusta al reglamento previsto por la Facultad de Lenguas según Res. HCD 221/16 y Res. HCS 662/16

a) Alumnos regulares.

- Deberán aprobar tres parciales con una recuperación posible por ausencia o aplazo. El tercer parcial consistirá en un trabajo monográfico individual de entre ocho y diez páginas A-4 cuyo tema será acordado con el profesor
- Deberán aprobar el examen final que consistirá en una prueba escrita y oral.

b) Alumnos libres.

- Deberán presentar un trabajo monográfico de no menos de 15 páginas y de no más de 20, cuyo tema será acordado con el profesor. El texto no tendrá espaciados superfluos ni imágenes intercaladas. Este trabajo deberá ser presentado para su corrección antes de la fecha de examen (Cfr. Art. 19 inc. “c” de la Res.HCD 212/2014) y tendrá carácter eliminatorio. Se exigirá un tipeado en fuente Times New Roman 12, con interlineado doble. El día del examen el estudiante libre deberá pasar por una prueba escrita y otra oral en la que eventualmente defenderá su trabajo monográfico.

## **CRITERIOS DE EVALUACIÓN**

Con la asignatura Cultura y Civilización se pretende que los estudiantes construyan su propio conocimiento, por ello se verificará la comprensión de los temas abordados en la interacción constante con el grupo-clase solicitando la justificación de lo dicho, el relato de los hechos y su eventual interpretación más la elaboración de textos claros, coherentes y correctamente estructurados. Es decir que la evaluación de esta asignatura tendrá en cuenta la calidad de los contenidos pero además la calidad de la expresión y la solidez de la argumentación desarrollada o de la información adquirida y recreada.

## **CRONOGRAMA ANUAL**

Desarrollo de las unidades:

- Abril – Mayo – Junio: Unidades I y II
- Agosto – Septiembre – Octubre: Unidades III y IV

Distribución de trabajos parciales:

- Junio (última semana): primer parcial
- Agosto (última semana): segundo parcial

- Octubre (penúltima semana): tercer parcial

## BIBLIOGRAFÍA

### OBLIGATORIA

CARPENTIER, Jean et LEBRUN, François, *Histoire de France*. Edition du Seuil, Paris, 2000

DAIX, Pierre. *Pour une histoire culturelle de l'art moderne. Le XXe siècle*. Odile Jacob, 2000. (BFL)

FERRO, Marc. *Histoire de France*, Odile Jacob, 2001, rééd. 2009.  
 \_\_\_\_\_ *Les révolutions et Napoléon*. Plon, 2010.

GAXOTTE, Pierre *Histoire des français*. II. Flammarion, 1951 (BFL)

### TEXTOS ESCOGIDOS PROPUESTOS POR LA CÁTEDRA

### RECOMENDADA

ARENDT, Hannah. *La Crise de la Culture*. Folio Essais, Gallimard, Paris 1972

BEZBAKH, Pierre. *Histoire de la France de 1914 à nos jours*. Ed. Maury, 1997.

BOURDIEU, *Les règles de l'art*. Essais. Ed. du Seuil, Paris, 1992.

DE GUNTEN, B. ; MARTIN, A.; NIOGRET, M. *Les institutions de la France*, Nathan, Col. Repères pratiques, 1994

CUCHE, Denys. *La notion de culture dans les Sciences Sociales*. Ed. La Découverte, Paris 1996.

FOUCAULT, M. *Les mots et les choses*, Gallimard, Paris, 1966

FRANCASTEL, P. *Histoire de la peinture française. T.I*. Ed. Meddens S.A. Bruxelles, Paris, 1955.

\_\_\_\_\_ *Sociología del Arte*. Alianza Editorial, Madrid, 1998.

GOMBRICH, E.H. *L'Art et son histoire*. Poche, René Juillard, Paris, 1967

GUASCH, Ana M. *El arte último del siglo XX. Del post-minimalismo a lo multicultural*. Alianza Forma. Alianza Editorial, Madrid, 2000.

HAUSER, A. *Historia social de la literatura y el arte*. Ed. Guadarrama, Madrid, 1968.

HOBBSBAWM, Eric. *Historia del siglo XX*. Biblioteca de Hobsbawm de Historia contemporánea. Crítica, Grijalbo, Mondadori, BsQs. 1998.

LIPOVETSKY, G. *L'ère du vide*, Gallimard, 1983.

MARCHAN FIZ, S. *Del arte objetual al arte del concepto*. Arte y Estética Akal Ed. Madrid, 1986.

MAS SANTACREU, Manuel. *Historia Universal del Arte*. Mas-Ivars Editores. Valencia, 1980.

PERNOU, Régine. *Histoire de la Bourgeoisie en France*, T.I. Ed. Du Seuil, Paris 1981.

REMOND, René. *Introduction à l'histoire de notre temps. I. L'Ancien Régime et la Révolution 1750-1815*. Ed. du Seuil, 1974.

\_\_\_\_\_ *Introduction à l'histoire de notre temps. II. Le XIX siècle 1815-1914*. Ed. du Seuil, 1974.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Am...' followed by a long horizontal stroke and a vertical line at the end.